

傳書

CCMPROCLAIM

第32卷 • 總190期 2024年8月 逢雙月出版 免費贈閱

【信仰在哪裏？】

檢視信仰詞彙 察驗信仰生命

【揀選】

字源：希伯來文是 bachar，希臘文是 eklegomai

【啓示】

字源：英文的 reveal，源於拉丁文 revelo

【中保】

字源：希臘文是 mesites

【恩典】

字源：希伯來文是 hen，希臘文是 charis

【信心】

字源：希臘文名詞是 pistis，動詞是 pisteno，英文是 faith

封面故事

莫讓信仰術語成為絆腳石 /p.2

書・在起跑線

在地釋經 /p.19

寫在信仰路上

約伯記的沉思 /p.20

190

中信

內附：《中信國際差會》
(第151期)

目錄



封面故事：
信仰在哪裏？



智能手機即上

歡迎網上瀏覽
各期《傳書》

封面故事

- | | | |
|----|-------------|--------|
| 2 | 莫讓信仰術語成為絆腳石 | 小乙及編輯室 |
| 7 | 莫弱化信仰詞彙的生命力 | Elsie |
| 10 | 讓教會身分界定使命詞彙 | 何善斌 |

專欄

- | | | | |
|----|---------|----------------------------|-----|
| 13 | 心靈世界的尋覓 | 兩杯雪糕 | 劉文亮 |
| 14 | 現代門徒行傳 | 狂傲王遭罰，氣絕於蟲咬
(徒十二 18-23) | 朝朝 |
| 15 | 情性教育再想像 | 你同意人皆由一男一女所生嗎？ | 鄭安然 |
| 16 | 查經小品 | 進入祝福的循環(雅三 9-12) | 廖玫瑰 |
| 17 | 白石上的新名 | 福珍妮——宣教士、母親、妻子 | 胡保羅 |
| 19 | 書·在起跑線 | 在地釋經 | 爾悅 |
| 20 | 寫在信仰路上 | 約伯記的沉思 | 孫基立 |
| 封底 | 雋言·再思 | | 編輯室 |

歡迎到香港中信的Facebook專頁及'ccmhk.ig' Instagram專頁分享文章和圖片，傳送祝福。



出版 / 中國信徒佈道會有限公司
CCM Christian Mission Ltd.
地址 / 香港九龍新蒲崗雙喜街9號
匯達商業中心9樓
通訊地址 / 香港九龍尖沙咀郵箱98560號
電話 / (852) 2810-9933
傳真 / (852) 2868-3212
電郵 / lit@ccmhk.org.hk
網址 / www.ccmhk.org.hk
顧問 / 鄭以心牧師、翁競華牧師
董事 / 陳希陸牧師、陳黔開牧師、
彭永福醫生、呂君望牧師、
羅兆麟牧師、鄧世安先生
義務法律顧問 / 陳家榮律師
總幹事 / 黃劉雅壁

責任編輯 / 吳陳妙如
特約編輯 / 小乙、Elsie
助理編輯 / 江慕慈
設計·插圖·印製 / 濠一設計坊

本刊不收訂費，歡迎索閱、轉介、投稿，及奉
獻支持印刷費。
作者文責自負，立論不代表本刊。
本刊保留所有文章及圖片版權，如欲轉載，請
來信申請。

CCM Proclaim
Issue 190, Aug. 2024
(Volume 32, Number 4)
Published bimonthly by
CCM Christian Mission Ltd.,
9/F, Win Plaza, 9 Sheung Hei St.,
San Po Kong, Kowloon,
Hong Kong.
Printed in Hong Kong.
Periodicals postage paid at Hong Kong.
Postmasters: Send address changes to
CCM Proclaim, P.O. Box 98560,
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong.

傳書

CCMPROCLAIM

2024年8月號
第32卷 第4期 總第190期
(逢雙月出版)

歡迎香港及海外讀者投稿

- 來稿請註明「投稿《傳書》」，並附真實姓名、地址、電話、電郵地址及所屬教會名稱
- 請勿一稿兩投
- 請把稿件電郵到 lit2@ccmhk.org.hk

歡迎免費訂閱

訂閱傳真：2868-3212
訂閱電郵：lit@ccmhk.org.hk



中信國際差會 (CCM International)

24	宣教心・禱	喬治・韋華	編輯室
25	中信 Link	為父的心	溫羽明
26	跨界差傳	宣教士如何在不同文化中 落實處境化的靈命塑造	羊羊
28	跨文化足印	南法風情	斌、玲
30	傳者加油站		中信國際差會

管家心語

33	機警如蛇，純真如鴿	洪楊秀英
----	-----------	------

香港中信消息

1	2024 年第三季「頁頁滋養書聚」於 9 月 7 日舉行
32	差傳祈禱會及代禱消息 (2024 年 8-9 月) 財務報告 (2024 年 5-6 月)
封底	越南文化體驗團

頁頁滋養書聚



2024 年第三季書聚日期：9 月 7 日

主題：離散聚合中惦掛的一本書

相聚和離別，從來都是我們的人生課題。一個人、一個地方、一個片段……可以勾起我們種種離愁、不捨、掛念……

你曾否讀過一本能讓你與心裏惦記的人和事好好對話的書？

時間及地點：下午 2:30-4:00 中信辦事處
(九龍新蒲崗雙喜街 9 號匯達商業中心 9 樓)

報名及查詢：有興趣參加者請到本會官網「頁頁滋養書聚」網頁上填寫
網上報名表格

查詢請致電 2810-9933 或在  書・在起跑線 臉書專頁留言

備註：必須報名



頁頁滋養書聚
報名表

「頁頁滋養書聚」於每季第一個星期六 (下午 2:30-4:00) 舉行

2024 年各季書聚日期及主題

日期	主題
第三季：9 月 7 日 (六)	離散聚合中惦掛的一本書
第四季：12 月 7 日 (六)	一個人在途上仍緊伴的書
* 歡迎在「書・在起跑線」臉書專頁留言建議明年各季書聚主題	

- 讚好點閱「書・在起跑線」臉書專頁
- 加入「頁頁滋養書聚羣組」，互動分享，閱讀這門樂事。



歡迎瀏覽過去的
書聚及分享内容



莫讓信仰術語成為 【絆腳石】



文/小乙及編輯室

早年的日本電影《字裏人間》描述男主角以他全人的生命熱誠，專注編寫新辭典《大渡海》。他認真地相信辭典的重要性和生命力，鏗而不捨花15年時間浸淫字海。電影不僅凸顯製作辭典所需付出的心血和精力，也同時讓觀眾體會到人和「字」的生命力！

要編一本普通字典，一般需七至八年時間預備，約歷五次校對，確保無誤。中外各大基督教出版社也不遺餘力編寫了不少聖經、神學類的辭典或手冊，冀望幫助信徒（不是神學院老師和學生的專有讀物啊！）理解所信，明明白白行出所信。

然而，許多信徒對信仰字詞如恩典、重生、永生、揀選等，似是耳熟能詳，甚至朗朗上口，經久卻漸漸成為坊間形容的宗教術語。這些字詞確實是我們的信仰基礎，可是，字詞的真義和底蘊卻在「術語化」的過程中，逐漸因不求甚解而失去字詞蘊含的生命力！我們是否仍清楚其中的真正意義？我們又會否誤用或誤解，以致成為成長的絆腳石，影響

信仰生命的實踐？

編輯室嘗試從巴刻的《字裏藏珍》一書找出12個信徒常用字詞，邀請了約三十位弟兄姊妹選取其中六個他們有興趣重溫當中意義的字詞，由編輯整合不同學者的解說，擷取其中要義，按票數排名敘述如下。讀者在閱覽時不難發現，這些信仰關鍵詞彼此間有緊密扣連、互相說明的關係，正正顯出字詞背後隱藏着生命——一份煥發嶄新生命的力量。

本文只是拋磚引玉，藉此鼓勵讀者重新發現這些天天掛在我們口邊的用語所蘊藏的真理，並在生活中還這些信仰字詞當有的力量。

【揀選】

字源：希伯來文是 bachar，希臘文是 eklegomai

意思：神使用其主權，選出人來並賜福他們；選出某些人肩擔服侍。選召當中有兩個附隨的特徵：神的應許和人的責任。

解說：神根據祂永恆的計劃，基於祂的良善、恩典和慈愛，在墮落了的人類歷史中進行祂的救贖旨意。神揀選人不因為人有甚麼好行為，這完全是祂的主權（參羅九15）。神愛祂的子民，會使萬事互相效力（參羅八28），沒有任何東西能使他們與祂的愛隔絕（參羅八39）。而蒙揀選的人有責任回應神：

1. 讚美：看見救贖主的偉大和恩典，由衷讚頌、宣揚祂的美德（參彼前二9；弗一3）。
2. 渴慕：常思想神的愛以激勵自己在生命上長進（參羅八33）。
3. 警醒：常省察，順服基督，過聖潔生活（參彼前一2；西三12）。

神的慈愛讓祂親自參與人類歷史，按祂永恆的救贖計劃作出揀選。這是創造主的主權，人沒有資格懷疑神的選擇和祂的公正（參羅九、十一章）。人若承認神的揀選，便能進入豐富的生命和祝福中。人若拒絕神的揀選，祂依然會成就最終的計劃，但拒絕的人則須承擔應有的後果。

- 例： * 神揀選亞伯拉罕和他的家族，成為與祂立約的子民（參賽四十一8）。
- * 神揀選一些人讓他們領受耶穌基督的救恩（參弗一4）。

察驗生命：

1. 我們對神揀選的認識，是否停留在「這是神的主權」的認知上，只在恩典中耽於安逸，沒有對神的揀選作出應有的回應？
2. 我們有沒有定期省察蒙揀選的生命：是否有讚美、宣揚神的美德？是否有追求生命長進？是否有竭力過順服、聖潔的生活？

【啓示】

字源：英文的 reveal，源於拉丁文 revelo

意思：指揭露或打開。是神將一些從前隱藏的事顯露出來；神把自己的能力，和為人類定下的旨意，揭露給人知道，好叫人能認識祂。

解說：人若要向別人敞露自己的思想行為，必須先有主動願意的心；神的啟示也是這樣。人想認識神，必須由神主動向人自我啟示，否則人難以知曉。神啟示自己的方法包括：告訴人祂的名字、與人進入立約關係、道成肉身進入人中間，使人能夠認識祂。人不僅能從而得知關於神的一般真理，更是神自己。因祂自我啟示所使用的方法是在人能明白其意義的原則下。

啟示可簡單分作普通啟示（自然啟示）和特別啟示（救贖性啟示）。前者指神藉着祂創造秩序的一般途徑，例如大自然，讓人認識祂的榮耀（參詩十九1-4）。後者指神在人類歷史中的救贖性啟示，這包括：

1. 舊約救贖的啟示：神履行與亞伯拉罕的盟約，從埃及拯救以色列人，帶領他們回到應許地，建立屬神的國度。
2. 新約救贖的啟示：這是啟示的高峰，神藉祂的獨生愛子耶穌基督來到世上，將人從罪和死亡的轄制中拯救出來，與人

立新的盟約，神的子民不獨是以色列人，還包括萬國萬民。神藉福音和耶穌基督的教導，建立新的國度，即教會。

3. 最終救贖的啟示：耶穌基督第二次再臨審判世界，真正的信徒會完全地、面對面認識神，神得着終極的榮耀。

這兩種啟示都源自神，互為表裏，互作補充，為讓人認識那成為肉身的道（參約一9、14）。普通啟示使人注意到人在道德和宗教信仰上的不逮及因之所面對的人生張力，因而驚覺神的實在。但救恩不能靠普通啟示獲得，只能誘發人尋找那更高的真理，惟有特別啟示傳達那道成肉身的真理——基督，才能使人得到救贖，脫離罪與神和好。特別啟示的中心（耶穌基督）正是解決人道德及宗教難題的答案——「人看見了我，就是看見了父」（約十四9）。

- 例： * 詩篇第十九篇讓我們認識到神的普通啟示和特別啟示。「諸天述說神的榮耀；穹蒼傳揚他的手段。」（詩十九1）使人不可能不認識神的創造（參羅一20）。另一方面，詩中也呈現以色列人蒙神揀選，成為神特別的見證，讓人知道神有其特別的恩賜和要求（參詩十九7-14；徒四12），因為人只能藉特定的方法才能得神悅納。這特別啟示先是賜給以色列人，後來延伸至萬族萬邦。

察驗生命：

1. 我們是否以為啟示只是在先知書和啟示錄中對將來要發生的事的預言式揭示，並熱衷於這些預言要如何應驗，卻全然忘記所有啟示的中心是耶穌基督，是神對「我」的愛和憐憫？
2. 世道日漸混亂昏暗、悖謬敗壞，我們會因着神的啟示更體察基督救贖與自己的關係和意義嗎？會因此不被紛擾的世界恐嚇，反能看得更深遠、更有勇氣和力量嗎？



【信心】

字源：希臘文名詞是 pistis，動詞是 pisteuo；英文是 faith

意思：相信，也是一種信念和信靠的活動，即去接觸、抓住，並安息在所信的對象裏。如信徒抓住在基督裏的穩妥，在困難中仍擁有盼望。

解說：信心是信靠基督，以祂為救主。信心的對象是神（參羅四 24；彼前一 21）、基督（參羅三 22、26）、神的應許（參羅四 20）、福音（參可一 15）和使徒的見證（參帖後一 10）等。信心幫助人了解真理，與救恩的源頭連結。信心是人稱義的必要條件，但人不是靠信心得救，因為單憑人的信心，沒有神的恩典，人仍然要面對死亡（參弗二 8；腓一 29）。信心是神的恩賜，也是人接受神恩時心靈應有的態度：全然放棄依賴自己的道德、宗教或品格來取悅神（參羅四 5），謙卑且崇敬地來到基督面前，投進祂憐憫的懷抱中，與祂連結，成為在基督裏的人。

「信就是所望之事的實底，是未見之事的確據。」（來十一 1）希伯來書在探討信心時指出信心能叫人超越眼前的處境，抓著真實的盼望和確據。基督信仰並非只強調行為，而是基於神在基督裏的作為，信徒從而過着信心生活。這並不是說信徒的信心能使之脫離人類共同面對的生老病死、喜怒哀樂等生命和生活處境，使徒保羅也在幾乎無法承受困難時，經歷一段沮喪時期（參林後一 8）。但復活的主耶穌給信徒提供了祕訣——信心建基於能使死人復活的神，只有祂能賜予我們面對患難的能力（參林後一 9-10）。

例： * 以賽亞應許說：「但那等候耶和華的必重新得力。」（賽四十 31）大衛禱告說：「耶和華啊，求你照著我們所仰望你的，向

我們施行慈愛！」（詩三十三 22）他表明「我們的心向來等候耶和華；他是我們的幫助、我們的盾牌。」（詩三十三 20）這些忍耐，並堅持對神心存盼望，是信心的表現。

* 人對神這種堅決而確定的回應行動，可以亞伯拉罕為借鏡。亞伯拉罕承認神的應許，相信神有能力成就祂所應許的：「亞伯蘭信耶和華，耶和華就以此為他的義。」（創十五 6）神向亞伯拉罕指示祂在歷史上的計劃，亞伯拉罕也相信那是真實的；他的忍耐和順服正清楚指出信心的意義。

察驗生命：

1. 早期的基督徒將信心扎根於復活的主耶穌，願意跟隨主受苦，無懼逼迫，以至於死。我們要如何理解這種信心？在面對不可知的未來時，我們說要相信神，到底是指甚麼而言？
2. 聖經與教會傳統似乎都承認信心是神恩與人自主行動的奧妙結合。我們有經驗過這信心成長歷程嗎？有看見神恩在生命中嗎？有抓住，並安息在主耶穌裏嗎？

【攻克己身】

意思：信徒學習警醒、禱告、不信靠自己、常省察內心和行為的屬靈操練，尤其針對治死罪。

解說：信徒擁有屬天子民、神兒女的身分和盼望，行為就必須與地位相稱，活出重生的新生命（參西三 1-5）。由於人裏面有一種與神為敵、不服神律法的力量（參羅八 7），稱為「老我」或「自我」，像情慾般不斷在人裏面起爭戰（參加五 17），因此信徒須戰勝「老我」，治死罪。

攻克己身是「信心所作的工夫」（參帖前一 3），是踐行信心的一種行為，沒有這種行為，信心就是死的（參雅二 26）。攻克己身使信徒在聖潔中成長，恆常禱告警醒，避免陷入試探，以信心仰望神的應許。

然而，這並非傳統天主教那些對付肉體的形式化克己方式。攻克己身著重對付人靈裏的罪：

1. 對付罪性（實際罪行的根源）。罪性是漠視神，要突出自己的一種意欲。耶穌和保羅都曾列出罪性所結果子的清單，好讓信徒警醒（參可七 21-23；加五 19-21；西三 5、8）。信徒會發現靈裏有情慾和聖靈相爭的事，幸而信徒在悔改信主時，基督在其生命中掌權作王，並宣告罪的權勢被粉碎了，「老我」被釘死，信徒因而可緊靠基督得勝（參羅六 14）。
2. 對付罪行。信徒須棄絕罪，定意靠主治死罪；在心志上要把肉體連肉體的邪情私慾，同釘在十字架上（參加五 24）。基督已為我們的罪付上贖價，我們要仰望並相信復活的主，成為新造的人：
 - i) 基督赦免我們的罪行，使我們得平安，有新的生命。
 - ii) 藉十字架持續破碎「老我」，潔淨和造就我們的生命，使我們專一相信主、依靠主。

例： * 「因為你們已經死了，你們的生命與基督一同藏在上帝裏面。基督是我們的生命，他顯現的時候，你們也要與他一同顯現在榮耀裏。所以，要治死你們在地上的肢體，就如淫亂、污穢、邪情、惡慾，和貪婪……但現在你們要棄絕這一切的事，以及惱恨、忿怒、惡毒、毀謗，並口中污穢的言語。不要彼此說謊；因你們已經脫去舊人和舊人的行為，穿上了新人。這新人在知識上漸漸更新，正如造他主的形象。」（西三 3-10）

察驗生命：

1. 十字架是教會禮堂中央的裝飾、是信徒頸項的掛飾、抑或是每年受苦節的分享信息？它不應是這些，在攻克己身的操練中它有更豐富的意涵，我們是否認識呢？
2. 主耶穌說：「若有人要跟從我，就當捨己，天天背起他的十字架來跟從我。」（路九 23），十字架若是攻克己身的竅門，我們要怎樣實踐？

【恩典】

字源：希伯來文是 *hen*，希臘文是 *charis*

意思：指由上級賜予下屬，不是下屬賺取得來，或配得的禮物。神學上指神對人的恩慈，尤其在立盟約及揀選上。恩典要藉耶穌基督才臨到人（參約一 14、16-17；羅五 21；林前一 4 等）。人領受神恩，生命從而被改變，產生信心及悔改的果子（參弗二 8-9；提後二 25）。

解說：不論奧古斯丁、加爾文或路德都同意，人在罪中是完全無助的，需要恩典才能接受神。奧古斯丁指出罪具有奴役人的特性，只有「預防性」的恩典才能叫人悔改，以信心回應神，這是救恩的基礎。奧氏同時指出，有一種恩典是在人有了信心後才臨到的，它使人能成為神愛的媒介，可以愛人及服侍人。

加爾文認為恩典可以分為基督的恩典和普通恩典。基督的恩典是人能成為基督徒和繼續是基督徒的原因，普通恩典則是防範更醜惡的罪惡發生的力量。普通恩典亦可解釋人的宗教訴求、好行為、社會上的互愛互助，以及文學與科學的成就。

在新約的保羅書信中，恩典觀念常有出現。神是白白賜恩，不求回報的施恩者（參羅五 15）；是人藉以完成神所賜之職分的能力（參羅十五 16）；與揀選、福音、稱義、成聖等概念關係密切（參弗一 3-6；林後四 15；西一 5-6；羅三 23-26；羅五 2、21，六 1、14、15；林後十二 9；弗二 10）；與聖靈的各種恩賜關係密切（參弗四 3-11；羅十二 4-8；林前十二章）。

例： * 創世記第六章說到耶和華見人在地上罪惡極大，就甚傷痛，定意把人從地上完全消滅，但惟有挪亞在耶和華眼前蒙「恩」。這是舊約裏第一次提及的恩典。

* 耶穌的教導裏充滿了神的恩典，其中以浪子的比喻最為明顯。比喻中，恩典施予不配得的人，而受恩者僅能作的是謙



信仰在哪裏？

卑悔改。其他同樣表明恩典觀念的比喻有葡萄園僱工的比喻（參太二十一1-16）和大筵席的比喻（參路十四16-24）。

察驗生命：

1. 奧古斯丁理解到人性的脆弱、軟弱、失喪、需要神的幫助與眷顧，才能恢復和更新。而恩典是神賜予不配的人類，藉此展開對人的醫治。我們對恩典有如此深刻的體會嗎？我們曾走過怎樣的全人醫治路？
2. 神的恩典並沒有廢棄祂給人的律法，卻是成全了律法。耶穌說：「離了我，你們就不能做甚麼。」（約十五5）我們該怎樣學效耶穌成全神的律法，見證神豐沛的恩典？

【中保】

字源：希臘文是 mesites

意思：是作為中間人的角色。當人與人、組織與組織、國與國間需要協調彼此的關係，特別在雙方劍拔弩張，瀕臨關係決裂之際，便需要借助中間人來斡旋，調停彼此的糾紛，促使雙方復和。

解說：人因罪而與神的關係斷裂，耶穌在神和人中間成為中保，幫助人與神建立嶄新而永恆的聖約關係。

舊約時代，神在以色列人中設立三種中保。祂差派先知頒布和教導律法，祂差祭司指導百姓獻祭和敬拜，祂差派君王建立祂的國度和管理祂的百姓。但不論是先知、祭司和君王都只能使人從律法中認識自己是罪人，卻不能讓人有遵守律法的力量（參羅七7-13）。律法只是啟蒙的師傅，引導人到基督那裏，使人藉信基督得稱為義（參加三22-24）。新約時代，基督耶穌來到世上，祂才是真正の中保（參提前二5）和更美的中保（參來七22）。神將先知、祭司、君王三重職事歸於祂的身上，祂是神的兒子，有父神的真像（參

來一3；西一15，二9；林後四4；腓二6），祂是無罪的（參約八46，十四30），惟有祂完全神的律法，恢復神和人之間的關係。

在末後，基督再來時，祂會把信徒帶進聖城新耶路撒冷（參啟二十一2），聖徒得見神的面，彼此的關係完全恢復（參啟二十一3、7，二十二4）。

聖經裏的中保觀念，無論在人際關係和神人關係的層面都同樣重要。它說明了神如何俯就我們的軟弱，運用每個文化都明白的情況，來讓我們明白祂的聖潔、我們的罪和祂賜下基督成為我們得救恩的唯一中保。

- 例：
- * 約伯論到自己與神的關係時，期望有一位可以給他和神同時按手的中間聽訟人，以紓解他的苦難和掙扎（參伯九32-35）。
 - * 「為此，他作了新約的中保，既然受死贖了人在前約之時所犯的罪過，便叫蒙召之人得着所應許永遠的產業。」（來九15）

察驗生命：

1. 我們成為天國子民後，基督仍持續地作我們和神之間的中保。然而，我們有從福音書的記載中用心深思和明白基督嗎？有在我們的信仰生活如靈修、感恩、奉獻、禱告、敬拜等操練上，認定及跟隨基督嗎？
2. 我們有讓基督時刻成為「我的中保」，與我們同行信仰人生路，至那天與父神相見嗎？[傳](#)

參考書目：

1. 巴刻。《字裏藏珍》。香港：宣道，1987。
2. 楊牧谷主編。《當代神學辭典》上、下冊。台北：校園，1997。
3. 中國神學研究院譯。吳羅瑜主編。《聖經新辭典》上、下冊。香港：天道，1996。
4. 楊慶球主編。《證主聖經神學辭典》上、下冊。香港：證主，2001。
5. 麥葛福著。劉良淑、王瑞琦譯。《基督教神學手冊》。台北：校園，1998。
6. 麥葛福著。楊長慧譯。《基督教神學原典菁華》。台北：校園，1998。

莫弱化信仰詞彙的 【生命力】

文/ Elsie

前言

近年世局日趨動盪，人心易因眼前的變動感到不安，即便是信靠主耶穌的基督徒，也或多或少被眼前的境況衝擊着信心。縱使我們如常到教會聚會，參與團契、崇拜、事奉；讀經、祈禱、靈修等的信仰生活依然繼續，聖經金句及信仰詞彙仍唸唸有詞，這些是否代表我們能活出堅實的屬靈生命？

風高浪急的外在環境固然考驗我們的信心，但更要緊的是，我們有多了解所信的主和所傳的福音？我們常掛在口邊的信仰詞

彙或用語，如救贖、天堂、奉獻、主禱文、信耶穌得永生等，是否真的清楚其意涵？若我們也未能正解這些詞彙，因而產生信仰謬誤，這會否影響我們活出基督信仰的真義，甚至傳福音時也傳得不明不白呢？

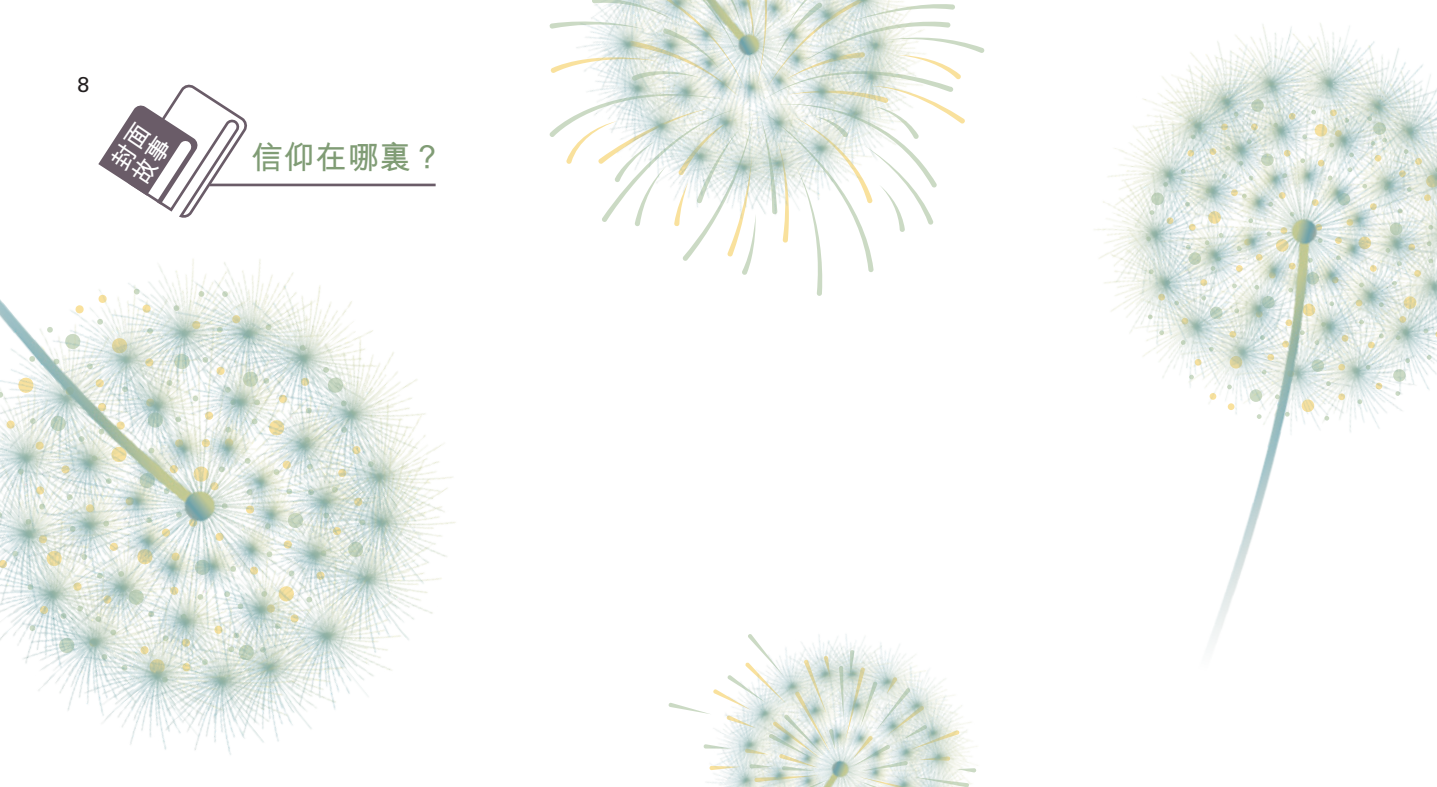
本文透過約翰福音三章 16 節及主禱文，嘗試釐清我們對一些信仰詞彙的謬誤。惟有我們清晰所信，才能活出言行一致的信仰生命。

得永生 = 進天國？

我們傳福音時往往會提到

「信耶穌，得永生」的「救恩」概念。其實「信耶穌，得永生」源自我們耳熟能詳的約翰福音三章 16 節：「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不致滅亡，反得永生。」彷彿只要信主便可在來生進天國，不信主便要下地獄被永火焚燒。然而耶穌在這節經文提及的「永生」，是否如我們所理解的死後進天國的救恩？聖經如何詮釋「永生」的概念？

根據張祥志教授的闡述，一般信徒皆認為「永生」指「死後可以上天堂」，甚至一些佈道法



也以此為起點。其字面意思則是「永遠的生命」，即永遠不死，一直與主在樂園裏。雖然聖經多次提到「永生」，但對這詞語的解釋不多，甚至其意思並不如我們上述的理解。¹

張教授續指，若仔細研究聖經，「永生」關注的並非時間上的永恆，而是人的生命是否活得豐盛。他指：「聖經中的『永生』重質不重量，『永生』其實是一種屬靈經驗，透過認識、接受並相信耶穌基督，人可以與上帝有生命的關係，生命因而有強烈的轉化……生命變得『從上而生』、屬靈而不屬肉體……這改變的生命帶來的後果就是建立一個彼此相愛、甚至為對方捨命的羣體，並以上帝的心意作為生命指標，這是『永生』的屬靈體驗。」²

聖經學者馬可士·伯格（Marcus J. Borg）亦認為，約翰福音三章 16 節中提到的「永生」，經常被理解為「超越死亡的蒙福生命」，但約翰福音中的「永生」指的是「當下的經歷」。他說：「永生的希臘語原意解作『將要來臨的生命』。在約翰的神學裏，是關乎將來，我們所盼望的，但同時也是關乎現在、已知的，並正在經歷的。」他又提到約翰福音十七章 3 節：「認識你一獨一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。」這節經文使用現在式，所以永生是「關乎認識上帝和耶穌」，

他指：「在當下認識上帝和耶穌，就是正在參與將要來臨的生命。」³故此，約翰福音三章 16 節提到的「永生」，並非一種「信耶穌，得永生」的屬靈交易，而是一種與耶穌建立關係的屬靈經歷。

主的禱文還是門徒禱文？

另一段信徒倒背如流的經節就是主禱文。相信不少信徒認為，這段經文是耶穌教導他們怎樣向主為己所需祈求，從而得着祂的賜福，但事實則不然。這段禱文是耶穌教導門徒如何向主禱告，故說成「門徒禱文」比「主的禱文」更合適。若要如實理解耶穌這裏的教導，必須從上下文入手一併研讀，若只抽取禱文部分，便流於斷章取義。讓我們嘗試從路加福音十一章 1 至 13 節整個段落，了解耶穌教導門徒禱告的真義。

按曾思瀚教授所言，這段經文可分為 1 至 4 節及 5 至 13 節兩個段落，而 5 至 13 節可再細分成兩小段落，即 5 至 8 節及 9 至 13 節。剛才我們提到，不少信徒認為以「主禱文」為自身的需要向神禱告，但曾教授指出，耶穌在 1 至 4 節教導門徒的禱告中使用「我們」而非「我」，可見「這個祈禱是為了整個信仰羣體的好處，而不是為了個人的好處」，「當我們為了個人的需要而祈禱時，也必須考慮整個羣



體的需要」。另外，5至8節向朋友求助的比喻，帶出「提出要求的基礎是友誼」，故此「要因着友誼而『直接』提出要求」。接着9至13節提到「祈求、尋找、叩門」，我們常誤以為耶穌藉此教導我們要堅持禱告，但曾教授認為要將5至13節兩個小段落一起闡述，耶穌着眼的並非「堅持可以改變上帝的心意」，而是「天父知道甚麼是最好的」。⁴

耶穌在此教導門徒如何祈禱，當中強調我們並非藉禱告改變神的心意，而是凸顯上帝的心意沒有改變，因祂知道甚麼對其兒女最好，所以我們可以放心將一切藉禱告交託給神，藉此承認神的主權。曾教授說：「而在耶穌的教導中，上帝的主權才是祈禱的中心。我們藉着祈禱去到上帝的面前，事實上是承認祂的主權……當我們在祈禱中漠視上帝的主權，我們就會忘記我們是為了甚麼原因而祈禱。」曾教授續指，因此上帝知道甚麼對我們整個羣體有益，「祈禱時務要顧及羣體的需要……自我中心叫人無法得着健康的祈禱生活。當門徒一同祈禱，他們就會留意到彼此的需要，以致他們能夠彼此幫助」。⁵

若按上下文參照的方式，研讀路加福音十一章有關耶穌教導門徒禱告的記載，我們便能更清晰了解這段經文的真義。曾教授提醒我們要避免「胡亂

切割經文」這謬誤，隨便抽取某段經文獨立研讀，容易誤解其原意，甚至帶來「嚴重的神學問題」。⁶

結語

上述提及對常用經文及信仰詞彙的誤解，或許也是你我讀經時的寫照。然而惟有我們信得清楚，才可更真切體會基督的大能，也才能向人說得明白。求主光照我們的內心，賜我們渴慕進深認識其話語的悟性，使我們不致以神的話服侍自己，而是甘心樂意降服於祂的教導，活出基督救恩所賦予脫去舊人穿上新人、滿有生命力的信仰人生。阿們！

註釋：

1. 張祥志：《你都冇解——反思聖經正意》（香港：明風，2001），頁175-176。
2. 張祥志：《你都冇解——反思聖經正意》，頁177。
3. 馬可士·伯格著，王忻譯：《信仰關鍵詞：恢復基督教字詞的意義與威力》（香港：基督教文藝，2013），頁127。
4. 曾思瀚：《壞鬼釋經：糾正新約金句的常見詮釋》，頁62-63。
5. 曾思瀚：《壞鬼釋經：糾正新約金句的常見詮釋》，頁64。
6. 曾思瀚：《壞鬼釋經：糾正新約金句的常見詮釋》，頁65。



讓教會身分界定

【使命詞彙】

文／何善斌

每一社羣皆會形成他們特有的潮語或術語，故基督羣體有他們的「屬靈」術語並不出奇，只是要分清，多用屬靈術語不一定代表那羣體很屬靈，關鍵是信仰生活能否表達那些詞彙在聖經文本的意義。當然，講一套做一套會令人反感，我們所講的也失去影響力。當我們將「馬戶」當為「馱」，「又鳥」當做「鴉」，我們就給那惡者留地步，削弱見證福音的能力。今天讓我們細思兩個常談的教會使命術語，反思這些使命的意義。

「我們要行公義」

公義，在今天變成核心追求的梦想。無論是荷李活、韓流還是港產片，只要有這類討回公道的故事劇情，惡人當刻被懲治，就能大快人心，大受歡迎。香港教會信徒也傾向以爭取公義和為受屈的人伸冤作為使命實踐。

「當時，我吩咐你們的審判官說：『你們聽訟，無論是弟兄之間的訴訟，或與寄居者之間的訴訟，都要秉公判斷。審判的時候不可看人的情面；無論大小，你們都要聽訟。不可因人而懼怕，因為審判是上帝的事。你們當中



若有難斷的案件，可以呈到我這裏，讓我來聽訟。』」（申一 16-17，《和修版》）

義，在舊約和新約都出現很多次，當中有不同意思。舊約的確有公道和公平的吩咐，要求約民反映上帝不偏待人這本性的行動（因為審判是上帝的事）。公，對應於私，就是不行私刑、不徇私，並需要公開和不徇情面作仲裁，返回證據和上帝視角，不偏不倚聆聽雙方的陳詞。換言之，這不是靠輿論或民眾聲音而來的公審（申一 17：「不可因人而懼怕」；參路二十三 18、21、23，耶穌被判死刑的主要原因），也不是立場先行，站在自認為值得同情的那方的角度為他們說話。公平審判強調「聽」，經文至少三次要求人們聽訟。

律法要求秉公判斷，反而是愛鄰如己的實踐：「你們審判的時候，不可不公正；不可偏護貧窮人，也不可看重有權勢人的臉，總要公平審判你的鄰舍。不可報仇，也不可埋怨你本國的子民。你要愛鄰如己。我是耶和華。」（利十九 15、18，《和修版》）即使對方有罪，審訊也絕不能為達致報仇或發洩怨氣為結果。應用於今天，

公義的實踐需要我們兼聽控辯雙方陳詞，看重事實，客觀地衡量刑責。

新約聖經似乎也有類似要求，但若細心思考，那公義的行動比猶太律法更進一步。哥林多前書第六章記載，在當時社會財務訴訟都偏頗不公的制度下，保羅責備該教會的弟兄利用社會財務仲裁的漏洞：「你們反倒去冤枉人，虧負人，況且所冤枉所虧負的就是弟兄。」（林前六 8，《和修版》）重複責備他們「虧負人」。

強調因信稱義的羅馬書也有相應的吩咐：「你們除了彼此相愛，對任何人都不可虧欠甚麼，因為那愛人的就成全了律法。愛是不對鄰人作惡，所以愛就成全了律法。」（羅十三 8、10，《和修版》）

保羅似乎重申耶穌登山寶訓的教導，公義不再是以眼還眼、以牙還牙，即使鄰舍（包括掌權者、猶太人等逼迫教會的惡鄰舍）作惡和虧欠我們，我們也不可虧欠他們，仍要向他們盡諸般的義，如交稅或盡猶太傳統的義務。

應用於今天，即使是非牟利機構，無論甚麼理由，都應給員工準時出糧，不能因着自己受罪，或因着自己領受了所謂「馬其頓」

異象，就虧負前線員工的薪金。即使以為政府虧待我們，我們也不可將之「傳染」下去，虧負員工應得的工價。

對比舊約，新約對公義有進一步的要求，就是停止傳播不義給其他無辜的鄰舍。我們既然是蒙恩稱義的羣體，就要預備承受不義，寧可讓步，聽憑主怒。這不單是面對迫害時的態度，也是基督羣體與自義的猶太人之大不同：被虧待，到我們為止，由我們流出去的是給各類鄰舍應盡的道義。

若教會真能活出主耶穌要求的福音公義，就是勝過文士和法利賽人的公道公義，即使我們身屬不同國家，在國與國、民與民之間的爭議上，普世教會應能減少戾氣指責，多些締造兼聽的空間。

「我們要回應時代」

香港基督教的 KOL（互聯網上的主流意見領袖）常呼籲我們要回應時代。教會誠然不應閉門造車，不問世事。若不是先聖先賢來華宣教，宣教士在傳福音的同時回應時代的需要，如興辦學校教育、服侍偷渡來港的難民，



甚至在九龍城寨傳福音，帶領吸毒者與妓女重拾尊嚴，重新做人。沒有這些長年的社關服侍，今天香港教會也不會在社會上建立起那麼多社會服務，在香港累積了不少公信力。

近年因着處境化神學興起，南非、巴西等地區的教會因應其獨特的歷史社會困境，將回應時代的使命落實為社會制度改革倡議。香港一些回應時代的主張往往依樣畫葫蘆，要求香港教會也需作社會先知，針砭時弊，要求政府改變公共政策，為弱勢社羣爭取多些社會資源。這可算是善意的尋租行為（rent seeking）。這動機原本無可厚非，可能是為着某類弱勢羣體的好處。然而教會要回應獨特時代的哪些需要？跟其他地區的社會困境有何不同？用甚麼手段回應這需要？當我們求父的旨意行在地上，如同行在天上（參主禱文），教會的角色是甚麼？是倡議者？是壓力團體？是有識見、有骨氣，卻願俯首屈膝的洗腳僕人（參約十三 12-18）？教會的角色定位，能讓我們在回應時代需要時，不致被時代需要牽着走。

筆者曾反思：全球疫情持續三年多，期間教會回應時代需要，派口罩或消毒藥水。為何沒有教會回應最根本的需要，花錢花心思研發疫苗？某位資深牧師的回答很有啟發性：「教會不是研發傳染病疫苗的專家，也不是謀利羣體，不應去作這些事。」

他點出教會回應時代的關鍵要點：回應時先要弄清楚「教會是甚麼」這個身分問題。

教會非單不謀利，也不謀權。教會並不是謀權的羣體，若基督的身體不再是以先知身分主導，而是一個領受十字架恩典而形成的愛與復和羣體（參林後五 14-21），我們就可辨明甚麼才是按我們獨特處境該回應的需要，甚麼需要不應回應。即使要回應，我們也可分辨以甚麼方式與行動回應，並且由誰付代價回應。

福音的確不是口號，也不單是給人死後保障的靈魂保險。同樣，福音也不是競選政綱；教會不是聚集滴水權利為大池的謀權政黨；講壇也不是炮台、抒發己見的議事平台，或自視受害者的訴苦論壇。教會是甚麼？這限制我們回應時代的需要，有所為，有所不為，並規範我們實踐使命時的所作所為。

按聖經闡釋屬靈用語

若我們這些日常信仰術語和使命宣言能返回聖經，以神應得的義的角度細思慢想，也許我們可以使徒行傳的教會為鏡，即使是社會上的弱勢社羣，卻比今天的我們更有大能實踐福音使命，得眾民的敬重，歸榮耀予父神。**傳**

（作者是信義宗神學院新約教授、基督教香港崇真會牧師）



兩杯雪糕

文/ 劉文亮

膽怯的愛

陳先生放工時收到小兒子的短訊：「我要吃雪糕。」然而他知道真正想吃雪糕的是大兒子，只是這個兒子不敢向爸爸求取甚麼，即使知道父親愛他，但不敢就是不敢，保持距離。幸好弟弟沒有這顧慮，想到甚麼就向父親要甚麼，所以哥哥透過弟弟說出要求。陳先生對大兒子有點無奈。當然，他兩個兒子都愛，買了兩杯雪糕回家。

若換作是你，你是大兒子還是小兒子？

不妨想想，我們與神之間會否也是這樣，敬畏神但不敢親近祂？我們知道天父愛我們，卻沒有放膽接近祂，總是隔了一層，求取好東西如是，面迎挑戰也如是，似好員工多於寶貝仔或寶貝女。

我明白這關有多難，因為一開始我就是大兒子。由大兒子變成小兒子只是一個關口，跳入去就是了，偏偏就是過不了一個「怯」字。

真心的愛

說到這裏，我們可能想起地上的父親，他脾氣又大又偏心，我怎敢向他求取甚麼！朋友，在基督裏別被地上的父親掩蓋天上的父親。主耶穌基督已經將一切都更新了，天父是天父，真心愛我！

來吧！望一望天父。透過耶穌基督，你是蒙天父疼愛的寶貴兒女。「因為我們作仇敵的時候，且藉着神兒子的死，得以與神和好；既已和好，就更要因他的生得救了。不但如此，我們既藉着我主耶穌基督得與神和好，也就藉着他以神為樂。」（羅五 10-11）

主沒有放過我。不斷靈修，加上大風大浪的人生歷練，我終於跨進神的大愛中。

「天父，我愛祢，我屬於祢，祢也屬於我……」

更深的愛

我寫了一首歌，其中一句歌詞是「主親我比我對我更親近」。我原來還有個「更深的我」，偏

偏這個「更深的我」才是更真的我，主耶穌就貼近這個我。尤其我是靈修親近神的人，耶穌親近「更深的我」，「更深的我」比我更深，就喚醒了這個粗淺的我愛主多些，愛的經歷不斷消滅我與「更深的我」的距離，主親我比我對我更親近。愛使我醒了又真了，貼近主多了，在主愛中愛主，「怯」就消失了！

我有多親近天父，表明了我有多相信耶穌。信主信到坦然無懼，主死了，主又生了。我屬於耶穌，愛使我甘願將害怕丟掉，將一切控訴與自責拋諸腦後，歡喜快樂地享受與主相愛！

朋友，望望天父的慈愛目光，祂看我們就像陳先生看他兩個兒子一樣。來吧！天父期待我們放膽接近祂。不妨親口說一句：「我要吃雪糕！」

（作者是生命福音事工協會總幹事）

狂傲王遭罰， 氣絕於蟲咬

(徒十二 18-23)

文/ 朝朝



目中無神終自招滅亡

使徒彼得從嚴格看守的獄中突然消失。對不認識神拯救大能的人來說，無論他有多大權勢，都只能說「不知道！找不着！」其怒氣頂多就是找些人殺了洩憤。希律是羅馬派來的管治者，代表羅馬王朝徵稅，手握生殺之權。此人心高氣傲，坐在位上指點天下，甚至以神自居。當百姓奉他為神的聲音洋溢於朝廷時，他不歸榮耀給神，就立時遭主的使者懲罰，被蟲咬死在位上。神的道日見興旺，愈發廣傳。

人間得勢者，雖可暫時仗勢凌人，不乏諂媚奉承之徒，甚至令民眾盲目崇拜，封他為神。然而人間在封神，真神察人心，被抬舉者的心態如何，上主一清二楚。人若越過本位，必受神的懲

罰，當場懲罰大快人心，這是一個好例子。驕傲的希律在朝廷位上被蟲咬死，當場氣絕身亡。人本質上的脆弱並不能以吹牛延長一刻壽命。

工場領導宜謙卑自省

反照宣教工場與教會機構，倘人因獲晉升而雄心勃勃，被奉承慣了而自視擁有無上權力，行事漸次離經逆道；對頂撞者視為罪不可恕，肆意攻擊貶謫不願阿諛的人。這如同以斯帖記中的哈曼，自以為掌握生殺之權，視同袍為賤民，對不給面子者心懷忿恨，要除之而後快，心態上唯我獨尊，戀棧權位。這些人如同盲

人騎瞎馬，夜半臨深崖。

有權位者宜時刻自省，知己所長，恰當自處，不屬自己的榮耀莫貪，不是自己的功勞莫奪。在宣教工場和教會機構暫有權位者，勿因有點成就而沾沾自喜，莫以為自己擁有甚麼江湖地位而心生驕傲。神可以用蟲當場咬死穿上朝服、坐在王位的希律，也能夠用各種方式懲治越過本位的人間領袖。慎之！

(作者是獻身泰國宣教歷數十寒暑的宣教士)



你同意人皆由 一男一女所生嗎？

文／鄭安然

不一定同意

去年我在不同講座詢問中小學生是否同意「人類皆由一男一女所生」，通常每次只有一位同學不同意。然後就是一陣笑聲，彷彿我問了侮辱人類智慧的問題。我請不同意的同學分享想法，他說曾在網上看過「男人大肚」的相片。我解釋這其實是位懷孕女性，只是透過控制賀爾蒙分泌和進行手術，令她看起來沒有隆起的乳房並且滿臉鬍子。

今年我問小六學生同樣問題，同樣有笑聲，但增至四至五位同學不同意以上陳述。同學說他們在網上看到兩位男士抱着嬰兒的相片，好像他們都是嬰兒的爸爸。香港的小學常識科課程內容解說人類透過一男一女繁衍後代，但一幅網絡圖片竟已顛覆同學在教科書上學過的知識！

動人的親子結連

接着我問同學第一次和母親建立感情是甚麼時候？有些人說幼稚園，有些人說剛出生，有一

位說了正確答案：在母親肚腹裏；原來母親與胎兒很早已彼此結連。一位母親說她在懷孕時看恐怖片，感到嬰兒與她一同緊張，因肚子「緊縮」起來。嬰兒出生時就像離開居住了十個月的母體進入新世界，感到陌生、冰冷和恐懼。醫護人員常儘快把嬰孩放到母親胸前，讓嬰孩聆聽熟悉的心跳聲和母親的聲音，有「返回老家」的安全感。研究指儘管初生嬰兒與母親分離只是很短時間，也影響其腦部結構。此外，也有父親分享，縱使隔着妻子的肚皮與胎兒聊天，妻子也感受到嬰孩的活動反應與平常不同，故與父親的結連也很早出現。

親子離散與身體記號

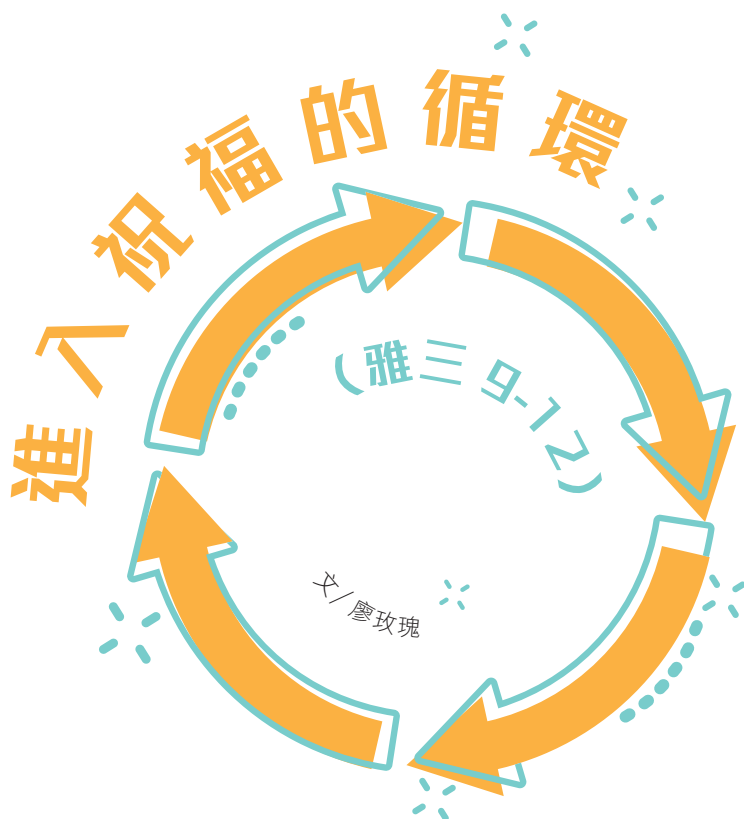
然後我向同學展示兩位笑容滿臉的西方男性抱着嬰兒的相片，這類代表現代多元家庭的相片在網上吸引很多讚好。嬰孩卻仍是由一男一女所生；嬰孩的母親在哪兒？原來代孕母親按合約懷孕及生下嬰孩後，須立即把嬰孩交

給兩名委託人。十月懷胎的母子自此分離，很可能一生不見，今天西方社會便有很多尋親故事。同性婚姻關係隱藏親子離散的問題，為嬰孩的成長製造傷口，因而長大後出現不同的情緒困擾。

若嬰孩一出生已被離棄，即使其頭腦上未能認知，但身體會留下記號，導致日後產生情緒和行為問題。我的朋友有口吃問題，臨床心理學家首次見她時便問她剛出生時是否需要進氧氣箱；似乎學界對兒童成長發展已有共識。

有同學聽後非常震撼，也難以認同嬰兒不需要父母。我希望更多人看到「兩位同性和一名子女」的合照時，能想及嬰兒與其親父或親母分離的事實。同時也建議教牧和家長與青年談論同性婚姻課題時引入兒童角度。^傳

（作者是香港性文化學會事工總監，入學校和教會講解合乎真理的情性教育）



為甚麼舌頭只能有一種用處？為甚麼不能既頌讚神，又咒詛人？

神是我的牧者、供應者；幫助、保護、賜予平安。每次看見神恩手扶持，感到神愛包圍，都從肺腑發出由衷感恩和讚美。但當遇上惡人壞事，或諸事困擾，無法容忍，負面及猛烈的情緒在心內洶湧翻騰，憤恨、不平、妒忌、報復、詭詐、嚷鬧……舌頭開始配合撒但，盡是尖酸刻薄、針鋒相對、誣蔑辱罵的人惡言惡語。

惡性循環

信徒並非不能表達負面情緒和感受，把心中極端的情緒帶

到神面前是誠實的做法，坦承自己有負面情緒，才能漸漸在主裏看見光明和出路。惟若任由憤恨不受控蔓延，屈從苦毒的試探，且掌控我們的心，憤恨的種子便會生根，聖經比喻為毒根。這毒根污穢及妨礙我們領受神的恩典（參來十二 15）。任由咒詛、誹謗、批評和譴責成為習慣，等如在餵養裏頭的惡，使惡壯大，更有如循環，令我們在漩渦中愈陷愈深，至終被撒但擄掠，無法掙脫其捆綁。

恨與痛會使愛的空間變得愈發細小，甚至不能真正與神聯繫，因為神是愛！當我們遠離了神，祈禱也愈發空洞。

一個泉眼能湧出甜和苦兩樣

的水嗎？無花果樹能生橄欖嗎？葡萄樹能結無花果嗎（參雅三 11-12）？絕不可能！因為根源不同！善與惡、頌讚與咒詛、光明與黑暗均是彼此敵對的。

進入祝福

「願頌讚歸與我們主耶穌基督的父神！他在基督裏曾賜給我們天上各樣屬靈的福氣。」（弗一 3）「頌讚」「賜」和「福氣」的字根是「祝福」。我們的神是應當稱頌的！因祂眷顧百姓，施行救贖。神賜福予我們，我們張開雙手，感恩領受。我們能回饋神的就是對祂的頌讚。由此便開展了神賜福給我們的循環：神賜福→我領受→我頌讚→神賜福……

「咒詛你們的，要為他祝福……」（路六 28）神賜福的法則是一條進入光明及生命的法則。我們不單不要以惡報惡，以辱罵還辱罵，更要早早砍斷毒根，善待傷害我們的人，為他們禱告，不要讓苦毒和咒詛從口而出，要相信伸冤在神，祂必報應，這是神的斷定和審判。「生死在舌頭的權下，喜愛它的，必吃它所結的果子。」（箴十八 21）我們說的話就如播下的種子，種甚麼就收甚麼。不要讓咒詛妨礙我們進入神的賜福！撒但的詭計是要我們承受咒詛的捆綁！

當面對別人的欺負，遇上不公或艱難，靠着主的恩典，我選擇讓此事成為祝福！求主幫助我進入祢賜福的循環！^傳

（作者是教會傳道人）

福珍妮—— 宣教士、母親、妻子

文/ 胡保羅



福珍妮於 1866 年
首到杭州服侍

神見亞當獨居不好，就給他一個配偶幫助他。那麼要怎樣才能成為幫助者？

在英國布萊頓的一所小房子裏，逢週六下午有專為中國寧波宣教服侍舉辦的祈禱會。有次戴德生分享說：「中國每個月就有百萬人死亡，這些人都沒有聽過耶穌的名字。」那刻福珍妮（Jennie Faulding, 1843-1904）深受感動，決定將一生交給主。當時戴德生被聖靈感動而成立中國內地會，並呼籲差派 24 位宣教士前往中國，福珍妮是其中的一員。

她是宣教士

1866 年 5 月 26 日，16 位宣教士、戴德生夫婦和他們的四個孩子乘蘭茂爾號出發，這是歷史性的突破。因英國那時的社會階級意識強烈，而蘭茂爾號船上的工人和上流階級、富商女兒和鄉下鐵匠的太太、男士和女士不單平起平坐，還一視同仁地一起服侍，屬聞所未聞。加上身為英國人，要到「蠻夷」地方，簡直是帝國的恥辱。另外，差派未婚女宣教士而不為她們提供保護，理應立法禁止。

福珍妮抵埠後，開展了她在杭州的服侍。她穿中國人的衣服，用筷子吃飯，放膽用中文與人交談，很快打入了他們的圈子，贏得他們的心。她樂於和婦女傾談，也真心關心她們的孩子，慢慢就將福音傳給她們。她的服侍很快傳到清政府官員夫人的耳中，她們邀請珍妮到她們的家，接着也被請去尼姑庵，更多婦女信主。

她寫信回家分享說：「能夠來到這裏，心裏真是快樂，我已經能夠打入他們的圈子，成為他們的一分子。每次出去，至少都跟兩百人傾談，他們都叫我福姑娘。要是我能夠將自己變成兩三個就更好了，這樣我便能夠多作面談。」

後來內地會將總部遷至揚州時，由於珍妮服侍的果效顯著而決定把她留下，與一對宣教士夫婦配搭。她先負責一間男校的行政工作，後來他們更創辦了一間女校，並且能財政自主，不需差會支持。那年她才 27 歲。

她是母親

1871 年，福珍妮回英國探望雙親，宓道生夫婦和戴德生同行。戴氏是回英看望孩子¹，惟起程前數月，他的妻子離世，面對前面的服侍，他感到孤單和艱難，盼望有一位具服侍心志，能與他分擔宣教事工的姊妹協助。

在船上漫長的航程中，戴氏向珍妮求婚，她也應允了。同年年底，他倆於英國舉行婚禮。

婚後，珍妮要放下宣教士的服侍留在英國，努力做個好母親，照顧戴德生和前妻的四個孩子。²四年後，她的兩個孩子存信和存望先後出世，並且收養了一對宣教士的遺孤。那時他們寄住在戴德生妹妹戴賀美家中。賀美分享說：「我們家有十個孩子，聯同哥哥的孩子和收養的，家裏共有17個孩子，由兩位母親照顧。」珍妮是怎樣的母親？坊間的見證很少提到，但我們可以從兩件事窺見一點。

第一是奉獻。珍妮曾收過一筆遺產，她沒有留給自己和子女，全數捐作宣教用途。戴德生知道後寫了一封信給她：「我相信你做這個決定時，早就認定了你的一切都是屬神的，只是託付給你，

讓你用在主的事工上。」

第二是順服。1877年，中國山西發生饑荒，內地會計劃在當地賑災和建立孤兒院，也關心一羣受害最深的婦女。在當時的中國，只有女宣教士才能和婦女自由交談，誰會是合適人選？戴德生想到珍妮。這使珍妮感到痛苦和矛盾，她要離開幾個幼小的孩子，不知甚麼時候回來；而戴德生工作繁重，身體軟弱，需要人照顧。最後她答應了，無論主帶領她到何處，她都願意順服。

珍妮是願意奉獻和順服的人。重回中國服侍第一年，她寫信回家說：「請不要談論我的苦難，我並不認為自己有甚麼苦難。能夠到中國，是我極大的特權。我們並不求一帆風順，身為一個天路客，在異地的客旅，實在帶給我滿足的喜樂。」主賜福她，經過她的培育，戴德生和前妻所生的四個孩子中，有三位成為宣教士回到中國服侍；她的大兒子存信23歲就蒙召當宣教士到中國服侍。

她是妻子

夫婦聚少離多，但主看顧珍妮。1890年，最小的孩子存望已經14歲了，主讓珍妮再次回到中國陪伴戴德生。她不再是宣教士，而是陪伴者，陪在戴德生身邊四處遊歷，探訪中國不同地方教會。他們也遊歷美、加、歐洲、澳紐等地，宣揚內地會事工，呼籲更多工人投入服侍。1900年6月，夫婦倆退休後到瑞士休養。當內地會宣教士殉道的消息傳到戴德生耳邊時，他說：「我不能看書，不能思想，甚至不能祈禱，但我能信靠。」那時陪伴在他身邊的正是珍妮。

她是宣教士，在服侍婦女上幫助他；她是母親，在照顧孩子上幫助他；她是妻子，在陪伴上幫助他。相信她來到主的跟前³，主會跟她說：「你是個又良善、又忠心的好助手，和我一起享用天國的盛宴吧！」^傳

（作者是位廣聞中外宣教士傳記，以展現這些神僕人美好生命來祝福信徒的牧者）

註釋：

1. 1869年，戴德生當時的三個孩子已長大。長子存仁八歲，次子存義七歲，女兒存愛兩歲，需回英國接受教育。為了讓戴氏夫婦能專心服侍，白愛妹宣教士自願帶同三個孩子回英。
2. 戴德生的前妻離世時，第四個孩子存智才一歲，相信於1871年跟隨戴氏回英。
3. 福珍妮於1904年在瑞士安息主懷。



於1883年與戴德生的合照



1900年與戴德生在瑞士生活時的合照

在地釋經

文/爾悅



《釋經要釋喊》是高銘謙牧師「釋經……」系列的第四本。¹這系列的文章大多是他近年在其臉書專頁發表的釋經靈修小品。

「釋」指解釋，「喊」指哀訴，書中談的是苦難。在香港局勢轉變下，高牧師看見信徒的掙扎，也看到教會需要對苦難、哭泣、悲傷和質問有所解說，才更能與信徒同行。他在自序中分享說：「此書只是一個卑微的嘗試，並不能夠為人生種種苦難提出靈丹妙藥，卻把一些可行的釋經作比較深入的整理，好讓受苦者能更深地把持信仰，在前行時得到信仰的承載。」²

「釋」得悲哀

全書分三部分，共46篇文章。第一部分是詩篇的哀歌，共17篇文章，除兩篇篇幅較長，相信是作講解之用，其他都短小精悍，像靈修筆記，可讀性強。高

牧師分享，信徒碰到苦難時，耳邊常響起「凡事謝恩」「萬事互相效力」和「常常喜樂」的說法，他視之為一種口號，是出於良善動機的安慰話，對受苦者卻有點落井下石。他認為「還好聖經有哀歌」，它代表神願意聆聽信徒心中的苦楚，哪怕是最惡毒的質問，神也毫無保留地聆聽和關切。

信徒需要哀歌。信徒也是人，人就是一種在苦難中的存有，哀訴反映人心的吶喊，也是人以自己的話說出痛苦及經歷。高牧師說：「哀歌是一種苦難的語言，是一種人存有的展示。」³教會也需要哀歌，因他觀察到教會對香港近年的景況，彷彿無視悲哀與苦難的存在，只固守自己的安舒區，以為往日的屬靈解釋可回應當下的處境（參該書79頁）。他診斷這可能是既有的神學無法承載當下的創傷與悲哀，是神學失效了。

高牧師在分享約伯記時提出「把哭泣變為神學」（參該書73頁），這會否是教會的出路？離開成功神學和賜福神學，開拓哭泣神學，因為聖經說：「……與哀哭的人要同哭。」（羅十二15）耶穌已發出哀歌，祂喊出：「……

我的神！我的神！為甚麼離棄我？」（太二十七46）祂在十字架上為自己和世人作出哀訴，表明祂重視我們的苦難，並且願意聆聽和關懷。

「釋」出智慧

第二部分是約伯記，共十篇文章，除一篇討論「約伯記的智慧」篇幅較長外，其餘九篇都順着約伯記的脈絡分享。讀者閱讀時既可和高牧師一起感受其靈修反思，又可聽到受苦的約伯怎樣向神哀訴。

與詩篇的哀歌比較，約伯記可說是聖經中最早、最長且最深沉的哀歌，它呈現的不像僅僅約伯一人，更像是以色列民族面對苦難時的哀訴。這能給當下的香港信徒一點提醒嗎？

「釋」得敬畏

第三部分是傳道書，共17篇文章。傳道書屬智慧文學，其總論是人須敬畏神。說到敬畏，高牧師認為人須先敬神為神，跟着要看人為神，在沉思中看見日光之下的虛空。高牧師娓娓道來，像智者的諄諄教誨，叫人動容。



「釋」得有理

匆匆閱覽全書後，筆者對這本書有三點欣賞的地方。一是經文詮釋的整理能建立於在地的基礎上，沒有很濃的學術和說教味。二是有個人分享和反省的把持，能叫人看到學者不一定躲在象牙塔內作學術教學和研究，而是能關注和鼓勵信徒面對種種苦難時超越眼前的傳統高牆，坦然作出哀訴。三是提醒教會需要承載時代，高牧師關注到教會近年面對社會變遷時的故步自封，雖然着墨不多，對信徒卻是很大的認同和支持。

坊間的靈修材料很多，有的釋經正確，真理無誤，卻叫人難以落地；有的是一點釋經，多是作者分享自身經歷，卻少有能站穩在真理的磐石上。高牧師的分享算是能夠平衡，難怪他受到年輕信徒追捧。除這本書外，他還有幾本類似的著作，讀者可藉以培育屬靈生命。高牧師後來也寫了《投入整個生命來詮釋》，彷彿是以自身經歷邀請信徒跳出只閱讀他人的釋經靈修系列，也當嘗試開發自己的釋經路——轉化和改變生命。^傳

（作者是喜愛閱讀，樂於分享閱讀之豐潤的牧者）

註釋：

1. 高銘謙牧師四本「釋經……」系列包括：《釋經釋出火》（2015）、《釋經要釋彩》（2016）、《釋經釋出禍》（2017）、《釋經要釋喊》（2018）。
2. 高銘謙：《釋經要釋喊》（香港：宣道，2018），頁8。
3. 高銘謙：《釋經要釋喊》，頁82。



約伯記的沉思

文/ 孫基立

約伯記是舊約希伯來語聖經中一部詩歌體裁的書卷，學者基本同意成書時間約在公元前七至四世紀間。約伯記的語言優美動人，故事極有戲劇性，人物栩栩如生，性格鮮明。

聖經記載，約伯是個義人，上帝賜福給他，讓他家業興旺，兒女成羣，但是魔鬼卻挑戰上帝，認為約伯敬重上帝只不過因為他萬事皆順，如果上帝拿走他的一切福分，約伯一定會離棄上帝。上帝允許魔鬼試驗約伯，魔鬼分別拿走了約伯的財產、兒女和他的健康。周圍的人看到他的遭遇，都懷疑他有隱秘的罪惡而遭了天譴。他的三個朋友還自作聰明，義正詞嚴地規勸和教誨約伯，叫他向上帝誠實認罪，以免遭遇更重的懲罰。約伯檢視內心，認定自己是無辜的，但他拒絕因此離棄上帝。在痛苦中，他向上帝訴說自己的冤屈和無助，並求問苦難的原因。上帝在旋風中向他指陳大自然的奇偉、宇宙的奧秘，讓約伯明白世界上有許多事情是向人類隱藏的，然而人類只要敬畏上帝，就可以安心。上帝最後斥責約伯的三個朋友，說他們對約伯的規勸曲解了上帝的公義，

他們的評論毫無依據。約伯經歷這次與上帝深度的交流後，之前的一切失去，竟得着上帝加倍的賜予。

功利交換的關係？

我一直非常喜歡這個故事，因為它將世界的現實、宇宙的奧秘、命運的不測、魔鬼的試探，上帝的保護都非常生動地結合起來。古代文化常常從人生表面的亨通看是否蒙上帝賜福。這和今日的某些神學，比如成功神學有不謀而合之處。

約伯記中，魔鬼的問題相當尖銳：約伯對上帝的感情是真正發自內心的敬愛遵從，還是「我敬拜祢，祢賜給我財富地位，家庭幸福」這種功利的「交換」關係？這個問題直接指向信仰的本質。即使是今日，在慕道班中，我們也常常遇到類似的問題：我信了上帝後，祂會不會保佑我萬事亨通？如果是，我願意信，否則我為甚麼要信祂？

另外，苦難的原因是甚麼？上帝在回答約伯的時候，並沒有交代祂和魔鬼之間的交談，而是指引他觀察一切大自然的奇蹟：死亡和生命、日月星辰、四季變



化、動植物的繁衍生息……以此告訴約伯，祂是一切奇蹟的創造者，我們無需被短暫的困苦擋住視線，或深究其中的因果關係，只需要捫心自問，上帝是否在一一切境遇下都值得信賴。約伯的回應是肯定的，他沒有在苦難中離棄上帝，他經受起魔鬼的考驗。

坦率真誠的信心

在約伯和上帝的互動中，有一種令人非常感慨的誠摯：雖然上帝是宇宙的創造者，約伯只是其中一個微小的受造物，但是約伯沒有卑躬屈膝，戰兢畏縮，他苦思冥想不得而知的問題，就直接質詢上帝。從他的問題中，我們能聽出誠實、人性和率真的態度：別人以為我犯罪遭天譴是冤枉的，我沒有得罪祢呀！我完全搞不懂為甚麼我遭受如此不幸！我不懂就是不懂！

在人和上帝的關係中，這是一個高光時刻。人類不是被上帝隨意踐踏的蟻民，可以質詢他的創造者上帝；上帝也在旋風中給予有權威有慈愛的回答。雖然約伯對上帝和魔鬼之間的交談毫不知情，也自始至終並不知道這些災禍是源於一場對他信心的考驗，

但是他滿足了，安心了。因為他相信上帝允許這一切發生自有祂的原因，他不必為這個原因鑽牛角尖，只需要知道他是上帝所愛的，是受上帝保護的，這比知道原因更重要。

約伯記讓我想起親人的故事。我的外婆是位傳道人，她在中國基督徒最艱難的時代被投入牢獄，後來倖存出獄。可是兩個孩子已先她而去，她又繼續當傳道人幾十年，活到九十多歲高齡去世。她一生坎坷、清貧，但是在一切境遇下都樂觀、滿足。她去世後，摯愛着她的最後一個女兒，也就是我媽媽準備悼詞時，寫得非常簡略，將她所受的苦難輕輕帶過。另一位傳道人很驚訝，追問我媽原因。我媽說她知道外婆最盼望能有更多人信主，可是現在的人總是認為信主以後就會萬事亨通，她擔心將外婆坎坷的一生詳細講述，反而會讓他們退縮，不願意信主。媽媽當時的語氣我還記得清清楚楚，她臉上的猶豫讓我心情非常沉重。

當苦難是信仰的一部分

我那時想到了約伯記。今日的人們就如同約伯的三個朋友，

只將人生表面的順利當作祝福。今日我們在傳福音時，也常常會遇到這樣的問題：如果我們將真實信仰所要承受的考驗和可能遇到的苦難如實呈現，人們還會被基督吸引嗎？在一個享樂主義、消費主義盛行的社會，福音也要包裝成幸運禮包才能賣得出去嗎？甚麼是真正的信仰和福音的精神？

外婆和她那一代為上帝犧牲一切的傳道人及信徒所走過的道路，與今日的成功神學完全背道而馳，他們的見證對今日的基督教會有甚麼意義？

不論怎樣，我相信外婆那一代信徒已經如同約伯，得到了上帝的回答：不必糾結苦難的原因是甚麼，也不必擔心別人的反應是甚麼，只需要知道，上帝永遠與受苦者同在。他們會以另一種角度和高度看世界，看他們曾經的人生。

我們這些仍然在地上生活的信徒，又怎樣以歲月和經歷去詮釋基督信仰？[▼](#)

（本欄歡迎讀者投稿，稿例請參看本刊目錄頁）

2024 中信網上書展

今個8月開始喇，快啲上網啦！

六折

- * 精選書籍及禮品低至
- * 精選書籍包括：民間信仰系列、醫療健康系列、科學與信仰系列、靈性塑造系列、在愛中系列、睿眼看系列及其他數十款精選好書。
- * 精選禮品包括設計新穎的利是封、廣受讚賞的明信片、用途多多的經文卡、還有引人入勝的「宣教人生」桌遊。



- * 購物滿\$300（折實後），免費順豐速遞送貨（只限本港地區）
- * 結帳時輸入優惠碼「**REVIVAL2024**」正價書籍即享**八折優惠**（特價品除外）

優惠只限網購

部分貨品數量有限 • 售完即止

精選系列書籍

民間信仰系列

孔子、老子學說，中國歷史、神話傳說等成就了不同的民間信仰，基督教如何回應及對話？讓這系列的福音小冊子給我們亮光及啟示。

- 《孔子的迷團——朝聞道，夕死可矣》
- 《扭曲的宗教——人民的鴉片》
- 《怪力亂神話中國——滿天神佛滿天飛》
- 《鬼話連篇與降魔大法——魑魅魍魎大橫行》
- 《與老子談道——道可道，非常道》



醫療健康系列

一個又一個醫者的真實經歷，不但醫治病者的身體，更醫治病者的心靈，實踐全人醫治。

- 《醫生還鄉記》
- 《夜裡的呼喊》
- 《醫者心》
- 《幽谷萌芽》



炎夏靜閱網購消暑大優惠



睿眼看系列

作者彭書睿用上帝的眼光看世界，發現上帝心中有一個總是被人遺忘的願望。作者藉這系列的著作讓讀者跟着睿眼看世界、看人生，看國度，體會上帝最深切的牽掛！

- 《睿眼看世界：小小使命可以改變世界》
- 《睿眼看人生：小小信仰可以改變人生》
- 《睿眼看國度：小小思維可以改變國度》



在愛中系列

透過靈修、默想，學習在愛中成長，讓愛成為我們每日的必需品，以致我們能全心全意去愛配得尊崇與敬拜的獨一真神。

- 《行在愛中》
- 《活在愛中》
- 《盡在愛中——盡心、盡性、盡意、盡力愛主你的神》



科學與信仰系列

科學與信仰彼此間的關係，歷世以來是科學家渴切追求的。為何世界上頂尖的知識分子，發明家、科學家或外科醫生……都願意相信上帝？

- 《星空背後的真理修訂版》（簡體）
- 《奧秘天地間》（簡體）
- 《科學家相信耶穌基督》
- 《科學家相信耶穌基督（二）》

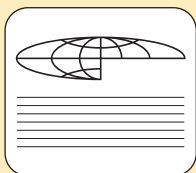


靈性塑造系列

藉着禱告、默想及讀經操練，更新屬靈生命，更深與主契合。

- 《靈程日深——大先知書精粹》
- 《靈程人生——智慧書精粹》
- 《靈思一載》
- 《開往靈程深處——塑造廿一世紀屬靈人》
- 《整全的靈命操練》





中信國際差會
CCM INTERNATIONAL

主曆2024年8月至9月
第151期

9/F., Win Plaza, 9 Sheung Hei St., San Po Kong,
Kowloon, Hong Kong.
Tel: (852)2810-9933 Fax: (852)2868-3212
Email: ccmihk@ccminternational.org
Website: www.ccminternational.org

宣 教 心 · 禱

我相信回頭看，上帝在我們當時仍在一團亂的
生活情況中，做了比我們認知到的更多的事。

喬治·韋華



世界福音動員會 (Operation Mobilisation; 簡稱OM)
創辦人喬治·韋華 (George Verwer) 常穿着招牌世界
地圖外套，帶着充氣地球，到各地鼓勵年輕人離開安舒
區，走進世界不同的角落，與神同工，分享基督的愛。
年輕人：「怎麼樣？你準備好要出發了嗎？」

進一步認識



差會同工：

董事會主席：陳希陸
協調主任：邱陳潔玲
協調主任助理：陳綺玲
資訊科技：Kenneth
事工顧問：譚阜全、周燕華

參與成員：

澳洲中信 — 杜偉雄 (Australia)
加拿大中信 — 詹可欣 (Canada)
哥斯達黎加中信 — 鄭詠欣 (Costa Rica)
香港中信 — 黃劉雅璧 (Hong Kong)
澳門中信 — 譚章碧玲 (Macau)
新西蘭中信 — 馬慧文 (New Zealand)

新加坡中信 — 溫羽明 (Singapore)
馬來西亞中信 — 葉淑芳 (Malaysia)
台灣中信 — 簡春安 (Taiwan)
泰國中信 — 陳國輝 (Thailand)
美國中信 — 劉耀光 (U.S.A.)

編委會：黃劉雅璧、邱陳潔玲、溫羽明、黃紀源
編輯：香港中信 督印：中信國際差會



為父的心

文/溫羽明

經歷四年多漫長的枯等，兩地遙遙隔空相思。疫情管控解禁後，宣教士可以歡然回國述職，探望親人和教會的弟兄姊妹。再回返原居地，宣教士和子女因為水土不服，竟然都相繼病倒了。在家鄉逗留一週，宣教士的兒子和女兒被那裏的一磚一瓦、一花一草、風土民情深深地吸引了，他們最津津樂道的乃是年邁的祖父母和姥姥所烹煮的美味佳餚，不僅齒頰留香，更令他們流連忘返。再離家，宣教士看似滿載而歸，多年思鄉之情被父母的寵愛

給滿足了。然而，臨別依依，縈繞不散的是濃郁的離愁和無法割捨的親情，牽腸掛肚的是已屆古稀之年的父母親。到底何年何月還能重逢團圓，再次喜極相擁而泣呢？

對於離鄉背井到遠方事奉的宣教士，他們需要放下的何止是在原居地的功成利就和安舒穩定，最難以割捨的還是親情、友情和肢體之情。進入文化、語言、環境迥然不同的工場，迎接他們的就是一片無絕期的思念和孤獨。調適、改變、放下，去擁抱新的

人生絕非容易的過程。因此，陪伴他們，傾聽他們的心聲，探望他們，把屬靈家人的溫暖帶給他們，把一些家鄉的美食送給他們，跟他們一起禱告，直到他們漸入佳境……做在最小的弟兄身上，就是做在主身上。

「失喪的，我必尋找；被逐的，我必領回；受傷的，我必纏裹；有病的，我必醫治；只是肥的壯的，我必除滅，也要秉公牧養牠們。」（結三十四16）

（作者是新加坡中信總幹事）

宣教士如何在不同文化中 落實處境化的

每位信徒信主後便踏上信仰歷程，靈程路上有起有跌，但目標及方向是邁向成長及成熟，靈命得以塑造。對於身在工場的宣教士來說，靈命塑造顯得非常重要，因為他們在工場面對的挑戰比原居地的更大。他們與主有美好的關係，又有美好的靈性，一方面可以靠主勝過，另方面產生事奉的美好果效，因為果效來自宣教士的生命，向未信羣體流露生命的服侍。正如箴言四章23節：「你要保守你心，勝過保守一切，因為一生的果效是由心發出。」及路加福音六章43節：「因為，沒有好樹結壞果子，也沒有壞樹結好果子。」所以靈命塑造的目的是建立人與神更親密的關係，在愛裏結連，生命更像耶穌

基督。

雖然宣教士身在不同文化及處境，我們確信聖靈及神的說話是塑造宣教士靈命的基礎。聖靈與神的話兩者可以超越不同文化和處境，向宣教士說話，明白神對他們的心意（參約十四17、26），藉以塑造宣教士的生命。要達致處境化的靈命塑造，宣教士需要依靠聖靈培養兩個向度：屬靈的高度及屬靈的深度。

屬靈的高度

屬靈高度指操練在環境中定睛察看神的同在及祂的作為，明白祂的心意。不管是宣教團隊、當地人際關係，甚至工場所在國家環境變化，都是神塑造宣教士生命的素材。近年世界政治動

盪，天災頻生，宣教工場首當其衝。宣教士需要操練的是，雖然身在動盪的處境，在疑惑不解的環境裏，透過屬靈高度觀看神的同在及作為，以致生命繼續持守盼望及召命。一位來自動盪工場的宣教士分享，面對外在的紛亂環境，他操練自己的內心因着全然依賴主，確信祂是避難所（參詩四十六7），並且分辨神的作為及自己該處的分，知道甚麼時候要休息和放手，甚麼時候要等候神，讓神成事（參詩四十六10）。

屬靈的深度

屬靈深度指透過周遭發生的事，讓宣教士深度理解及經歷神是一位怎樣的神，也從中反照自



靈命塑造

文/ 羊羊

己的生命光景和需要更新的地方。例如宣教士身處跨文化宣教團隊或在異文化遇上人際衝突，正好是神讓宣教士認識自己，發現自己的強處和弱處，甚至是神透過這些處境開啟宣教士生命的盲點和需要更新的地方。若問題不出於宣教士身上，神卻擺放宣教士在此環境，目的是要讓其明白神如何塑造生命。以上需要透過屬靈深度視角，理解一切背後，更深經歷神，也認識及面對自己。

羣體的靈命塑造

神除了透過環境塑造宣教士的靈命外，也使用羣體作媒介。即使宣教士處身不同處境與文化，他們確實遠離原居地所屬教會羣體，且在異地缺乏屬靈支持。宣

教士需要羣體彼此守望及互相提醒，點出生命盲點，甚至在軟弱中彼此代求。

既然羣體在宣教士靈命塑造上扮演重要角色，那麼他們如何在處境中尋找羣體支持，達致羣體的靈命塑造？首先，宣教士要明白所在的宣教工場屬於開放還是封閉的國家。在封閉國家，一般接觸當地信徒或其他差會宣教士機會較少，大家都很隱藏。雖然如此，不同的封閉國家也有不同的封閉程度，一些封閉國家仍容許基督教國際教會存在，宣教士仍有機會認識及尋找羣體支持。至於開放國家，除了自己的宣教團隊之外，較多機會接觸其他差會宣教士。我認識一位宣教士身在開放國家，由於工場沒有隊工，

只有他一人，常感乏力，沒有支持。在差會引介及協助下，將宣教士與附近地區其他差會的宣教士連結起來，最後他們組成小組，定期彼此分享及祈禱，成為各人彼此生命的祝福及提醒。

結語

最後，宣教士靈命塑造的主導是聖靈。聖靈透過處境、羣體及神的話培養宣教士的屬靈向度：屬靈的高度及深度。宣教士要持開放、謙卑和放下自我的心，才能容讓聖靈工作，生命得以轉變，更像耶穌。✍️

（作者是差傳人，在差會推動差傳及關注宣教士生命培育）

南法風情

文／斌、玲

自從愈來愈多香港人移民，許多人於網上分享在新國家生活的體驗，一下子我們發現自己經歷的已不那麼獨特，特別是我們的工場在城市，與香港的差異更少。為了不再重複分享一些能從其他渠道聽到的文化衝擊，諸如行政效率低、語言限制、時間觀念等，我們特意挑選一個有趣的觀察：細緻的分工。

法式日常細緻

我們進入電訊商門市，欲查詢手機或家居寬頻服務的相關合約時，才發現門市只負責手機銷售和簽新合約，其他事務門市職員一概不知；我們帶女兒去矯齒，才發現矯齒歸婦齒，拔牙歸拔牙；做手術，也要分別約見專科醫生、醫院行政、麻醉科和自行去藥房拿相關醫療用品；我們去稅局查詢一些專門的稅務問題時，原來

跟外國人相關的問題要到獨立部門查詢，地方稅局不能解答我們的疑難。若不是我們的法語能力足以應付電話查詢，就必須親自到全法國唯一一個在巴黎的辦事處，不明白為何他們不能提供網上查詢服務。簡而言之，法國的分工很細，凡是不在他們工作範圍內的，他們一概不知也不管。

法式事奉分工

我們在服侍場景也發現同樣模式，分工後各自負責。雖然不至於對他人負責的事一概不知，但我們發現負責人有難處或未能履行任務時，除非當事人尋求協助，否則他們會尊重分工結果，不會隨便插手他人的任務。我們是顧客時，這樣的分工模式會讓我們因為事情被複雜化而感到氣餒，因為要花更多時間而不耐煩，甚至覺得這樣的服務不夠專業。

假如這種處理事情模式出現在需要團隊合作的關係上，我們會感到無力、缺乏團隊精神和造成不必要的困惑，但明白到不應貿然以自己的文化傳統回應不同的處理事情模式，所以我們刻意留心觀察本地人的反應和處事方法，才慢慢以不讓別人感到唐突的方式回應。

融入法式分工

隨着在法國生活的時間漸增，我們對這種分工處事模式已愈來愈熟悉，接納程度也日漸增加，更把自己的期望調整到合理水平，負面情緒也隨之減少，甚至能夠站在法國人的文化立場，向剛來法國居住的人解釋和分享其中的好處。因我們明白很多事物不能單以對錯區分，反而應該嘗試欣賞不同文化傳統和生活習慣美好的一面。☞

（作者是香港中信駐法國宣教士）



斌、玲想你知道：

1. 艾克斯是南法普羅旺斯地區中充滿活力的旅遊城市。她被鄉間包圍，很多街道都建有噴泉。
2. 從市中心只需數分鐘路程，便可以到附近的特色菜市場和不同的藝術博物館。這裏也是法國著名畫家塞尚（Paul Cézanne）的故鄉，世界各地的人都特意前來參觀。
3. 這城市的另一特色是擁有法國規模最大的大學艾克斯馬賽大學，也是全國其中一個學生人口最多的地區之一。¹
4. 宗教方面，法國國家統計與經濟研究所（INSEE）於2023年發表的報告顯示了法國人的宗教信仰情況：2019至2020年，天主教仍然是法國公開的第一大宗教，信徒佔人口29%；其次是伊斯蘭教，信徒佔人口10%；而基督教（新教和東正教）信徒則佔人口9%。²
5. 在法國生活的人中有51%宣稱自己沒有宗教信仰，這宣稱在十年前為45%。

註釋：

1. 法國在台協會網址：<https://www.taiwan.campusfrance.org/shijiedaxuepaiming>。

2. Lucas Drouhot (Utrecht University), Patrick Simon (Ined et ICM) and Vincent Tiberj (Sciences Po Bordeaux): 〈Religious diversity in France: intergenerational transmissions and practices by origins〉；可在〈<https://www.insee.fr/en/statistiques/7342918?sommaire=7344042&q=religion>〉下載。

亞太地區

香港本土任務

洪少樂、楊秀英：為上月有美好的退修及兩週訪宣行程順利感謝父神！記念少樂的大哥能穩定參與教會聚會，秀英的弟弟回轉歸主禱告。

陳偉娟：求聖靈引導8月的差傳信息宣講。感恩有機會參與昔日宣教夥伴在中美洲的按牧典禮，並與闊別多年的當地弟兄姊妹彼此激勵。

關珮而：為再出工場的籌備、順利取得簽證祈禱。記念新傭工盡快適應環境、能盡責細心照顧爸爸，與家人有好的溝通。

韓國

小娜：記念與學生到香港探訪教會及福音機構的行程平安順利，並能增加彼此的連繫，開拓各人的眼界。

永泉、影婷：求主帶領新學期的預備，中秋營會能祝福學生。感恩在退修會中能與同路人相聚，彼此激勵。

印尼

凱特（暫留美國本土服侍）：感恩順利領取美國護照，正等待重返印尼的工作簽證。求主帶領返回工場的各項安排，並有合適的時機。

保羅、恩惠：感恩一家能參加宣教士退修會，獲益匪淺。為兒子報讀初中學校，及預備入學費用禱告。又求神醫治恩惠的腰痛。

澳門

郭麗思：因缺乏短宣隊支援，求主賜同工額外的智慧和能力安排暑期兒童活動。請為我的健康禱告，近日常常身體不適，需要安排詳細檢查。

泰國

李偉良、韓昱：但以理國際學校踏入第二年。感謝神預備新的老師和學生。求主讓眾人共建高質素的教育團體，靈命長進，神的國臨到校園。

劉成發、胡秀梅：求主賜下8月共七堂信息分享當說的話。感謝主能與中信同路人一起退修，彼此激勵；又能與兒女有美好的相聚。

哈海山、馮惠茵：麻辣店運作暢順，能達致收支平衡，並成為福音傳播的基地。但以理國際學校8月中開學，盼望能在校組織家長啟發課程。

辜質純：為羅勇的同工在熱浪期間能繼續進行監獄事工祈禱。我需要接受治療，求主讓我早日恢復健康和體力，能返回泰國工場。

何文怡：為晨光學校408名學生及23名同工禱告，求天父賜教職員滿有愛心和智慧，幫助學生在學業上進步，讓家長安心。

叮叮、嚙嚙：第一屆跨文化宣教訓練在10月開課，求神賜我們智慧預備開課的各方面安排。

方建英：求主帶領新開展的學前英語學習中心，並保守申請過程，盼能將福音帶進社區，建立關係。讚美主帶領我加入中信的差傳服侍。

緬甸

約拿：感謝主讓妻子適應新的教職工作，兩名女兒在學業上有明顯進步。為母親獨自生活禱告，求主賜她健康和喜樂。

大洋洲地區

瓦努阿圖

安德魯：桑托教會三位新朋友穩定出席崇拜，求主幫助他們認識真理。感恩能與妻子回國探望家人，並在宣教士退修會與同路人有良好的相聚。

北美洲地區

加拿大本土任務

邱偉權、陳潔玲：為三省約150位小城探訪隊員路上平安禱告；為雷城華人宣道會和溫城國語教會今年有意加入中信小城探訪祈禱，求主引導。

甘美： 為哥斯達黎加訪宣隊完成服侍，平安返回加拿大感恩。求主賜下健康和能力於8至9月到兩省負責證道，能動員會眾回應小城宣教需要。

美國本土跨文化宣教

枝子： 求主使用〈誰是彌賽亞？〉和〈世界末日，你準備好了嗎？〉福音單張，幫助未認識耶穌的猶太人或外邦人探求真理，早日歸主。

中南美洲地區

厄瓜多爾

梁健民、周慧嫦：厄國乾旱令供電不足，曾經歷一天十小時停電，求主讓政府解決能源危機。求主藉我們的栽培課程幫助兩位弟兄的生命成長。

伯利茲

夏偉鵬、曾麗珍：為青年宿舍的籌備工作，經費和同工需要代禱。記念當地一位六年前在車禍中左腳骨折的弟兄，因付不起手術費至今未能行走，求主醫治。

秘魯

劉嘉禮、馮燕：求主堅固五位初信受浸的年輕人的信心，並在教會中成長；求主賜智慧給我倆懂得用愛心牧養年輕的一代。

委內瑞拉

趙振光、敖敏怡：為委內瑞拉華人福音聯會的會員大會禱告，盼能促進各教會之間的活動和互訪，彼此支援。求主帶領我們籌辦學校假期的兒童活動。

歐洲地區

法國

斌、玲：為國際留學生事工能接觸新生，神學生家庭到馬城教會的實習禱告。感恩短宣同工Tri完成兩年差傳深度行體驗，願主引導她未來事奉的路。

德國

丁利昌、吳燕美：三年前因場地不足而停辦的查經班已經重新恢復，求神讓查經班能長久運作，幫助弟兄姊妹認識真理，生命成長榮耀神。

其他地區

連心橋：感恩完成《宣子兵法》差傳課程，求神在各人心裏繼續動工；為在鄉村教會的服侍禱告，藉證道、佈道訓練及探訪，挑旺弟兄姊妹佈道的熱誠。

驢子：為網上教學順利和平安禱告，盼能幫助學員靈命成長。感恩能與宣教同路人一起退修共聚，並享受假期實在美好。

麥子：祈求外訪簽證早日批出；盡快適應海外生活和教學工作，並能在當地尋找合適的教會聚會。

爾彥：已進行身體檢查，沒有發現實質問題，但心臟仍然常感不適，求主醫治；為我兩位患有癌症的姨媽禱告，盼她們早日信主。

如一夫婦：記念振如有智慧帶領組長查經，安排團契在適當時間分團。求主保守婕一及雙方父母身體平安。

月季：與老父因誤會互不理睬多年，感恩去年關係修復；求神醫治父親的身體，並使他有機會聽福音並能信主。

漁夫：求主開啟更多服侍的機會，每次網上教學保守線路及器材順暢；求主讓學員用心學習，堅固他們。

香柏木：求主預備神學教育所需要的人手、物資及經費，使事工順利進行。求主保護出入平安，能有強健的體魄和美好的靈命。

如欲閱讀各宣教士的代禱信，
請瀏覽：www.ccminternational.org

欲支持本會經濟，
奉獻可存入下列銀行戶口：

滙豐銀行 001-327600-001

恒生銀行 286-374434-001

恒生銀行 286-374434-280 (人民幣)

恒生銀行 286-374434-203 (美元)

支票：抬頭請寫「中國信徒佈道會有限公司」
或「CCM Christian Mission Ltd.」
並寄回本會收。

自動轉賬：請掃描下面二維碼下載
「奉獻自動轉賬授權書」，
填妥後寄回本會。

繳費靈PPS：中信商戶編號為6127
首次使用PPS請致電18013
或登入www.ppskh.com
登記後請致電18033奉獻。

請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。

賬戶號碼：_____

讀者編號：_____

奉獻金額：_____

奉獻日期：_____

PPS付款編號：_____

聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單／網上捐款記錄／
繳費靈付款編號，連同個人資料
寄回本會，以便發出收據。

憑本會發出的奉獻收據，可在香港申請免稅。



填寫線上奉獻表格



下載自動轉賬授權書

批發及門市收支簡報 (2024年5月至6月)

收入	金額 (HK\$)
批發營業額	15,566
門市營業額	1,409
總收入	16,975
支出	
批發支出	3,849
總支出	3,849
本期結餘 / (不敷)	13,126
承上期結餘 / (不敷)	5,639
本年度累積結餘 / (不敷)	18,765

香港中信 差傳祈禱會

一起參與 了解工場 學習差傳 同心守望

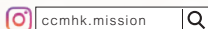
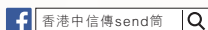
日本祈禱會

日期：2024年8月25日 (星期日)

2024年9月29日 (星期日)

(逢每月最後週日)

時間：晚上6:00 (實體及網上同步進行)



參加者歡迎以連結報名：<https://is.gd/VUZ6yr>

地點：

中信辦事處

(九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓)

查詢：

請致電2810-9933或

電郵mission@ccmhk.org.hk

聯絡劉姊妹



香港中信 差傳代禱消息

陳偉信、葉嘉華 (泰南短期信徒宣教同工)：

求主幫助學校在新學年發展學生輔導服務，又記念興建幼稚園的需要。

中國信徒佈道會有限公司 財務報告 (2024年5月至6月)

常費及事工費

收入	金額 (HK\$)
常費奉獻及銀行利息	657,444
同工薪酬	31,639
文字事工	176,554
佈道及栽培資源	31,146
本土福音事工	6,610
研討會 / 營會	2,500
差傳事工及宣教士行政費	168,853
總收入	1,074,746

支出

辦公室開支	95,210
電腦系統	500
同工薪酬及福利	798,603
《中信》月刊	257,518
《傳書》雙月刊	73,738
本土福音事工	590
研討會 / 營會	6,562
差傳培育及拓展	5,524
短宣隊	91,792
總支出	1,330,037

常費及事工費結餘 / (不敷)	(255,291)
承上期結餘 / (不敷)	17,614
累積結餘 / (不敷)	(237,677)

宣教經費

香港中信	金額 (HK\$)
宣教士經費收入	866,785
宣教士經費支出	983,307
結餘 / (不敷)	(116,522)

宣教工場經費收入	41,903
宣教工場經費支出	31,831
結餘 / (不敷)	10,072

宣教工場神學生助學金收入	313
結餘 / (不敷)	313

海外中信	金額 (HK\$)
奉獻收入	134,874
奉獻支出	108,399
結餘 / (不敷)	26,475

備用金

宣教士備用金收入	101,360
宣教士備用金支出	73,658
結餘 / (不敷)	27,702

宣教工場備用金收入	1,298
結餘 / (不敷)	1,298

宣教研究經費

王永信牧師跨文化宣教紀念基金收入	518
結餘 / (不敷)	518

歡迎以自動轉賬方式支持本會事工

查詢請致電 2810-9933 會計部

機警如蛇， 純真如鴿

文／洪楊秀英

福音使者的質素

「看哪！我差你們出去，如同羊進入狼羣，所以你們要機警如蛇，純真如鴿。」（太十16，《和修本》）

不論從聖經還是教會歷史，皆得悉初期教會基督的跟隨者都面對非常不友善的環境，無論來自本族人的逼迫，或是後期羅馬政權對他們的迫害和打壓。故耶穌提醒昔日的門徒，作為代表主耶穌的福音使者務必作好預備，其中提及被差者應有的一些生命質素，更是面對凶險和危機遍布的時局須具備的。

「你們要機警如蛇，純真如鴿。」令人詫異的是主耶穌竟以兩種習性迥異、天性看似對立的動物作比喻，以此表達福音使者應建立的生命質素。

像蛇般敏銳機警

首先是蛇，牠給人的印象普遍是負面的，如詭詐、歹毒和具

攻擊性。然而，蛇天生有敏銳的觸覺，瞬間察覺危險即馬上退避；遇上獵物時，又可一擊即中捕殺目標。主耶穌顯然不是勸勉信徒如蛇般奸狡，反要如蛇般敏銳，有辨別環境和時勢的觸覺，知所進退，又能捕捉時機，看準環境帶來的福音機遇，把握先機，傳揚福音。所以福音使者須如蛇般機警，對不論順逆的處境皆能有一種洞見，辨識時局，進退有道，也能精準地看到福音的機會，奮力把握拓展神國的先機。

像鴿般純全無偽

相對蛇，鴿子是和平的象徵，也給人溫馴的印象。鴿子天生沒有膽囊，古時認為沒有膽囊就沒有膽汁（其實鴿子有肝臟分泌膽汁），而膽汁代表暴躁和脾氣。因此鴿子被用作象徵各樣德性。純真如鴿指生命不被世界沾染和混雜，純全正直，是被主所差的福音使者須擁有無邪無偽的本質。

若再加上鴿子清晰的方向感，就如古時的「飛鴿傳書」利用牠傳遞信息，意味福音使者具清晰的人生目標，擁有完成使命的專注力，能至終貫徹使命。

願同工具美好德性

面對詭譎多變、危機處處和高度對立的現世，身為被主耶穌所差、也代表着祂的福音大使，我們須如蛇機靈，也如鴿子純全專注。不論時局安穩或動盪，皆能持守聖經真理，活出主耶穌美善的生命，洞悉身處時局背後的屬靈真相，把握先機，完成主耶穌基督託付給我們的大使命。

請你們也為中信眾同工能有美好的德性、敏銳的觸覺和辨識時局的洞察力禱告，在主耶穌快再來的末後日子為主多得人！

（是期由本會差傳部主任為正於海外公幹的管家代筆）

集言 · 再思

封面故事：莫讓信仰術語成為絆腳石

世道日漸混亂昏暗、悖謬敗壞，我們會因着神的啟示更體察基督救贖與自己的關係和意義嗎？會因此不被紛擾的世界恐嚇，反能看得更深遠、更有勇氣和力量嗎？

—— 小乙及編輯室

封面故事：莫弱化信仰詞彙的生命力

我們常掛在口邊的信仰詞彙或用語，如救贖、天堂……是否真的清楚其意涵？若我們也未能正解這些詞彙，因而產生信仰謬誤，這會否影響我們活出基督信仰的真義，甚至傳福音時也傳得不明不白呢？

—— Elsie

封面故事：讓教會身分界定使命詞彙

每一社羣皆會形成他們特有的潮語或術語，故基督羣體有他們的「屬靈」術語並不出奇，只是要分清，多用屬靈術語不一定代表那羣體很屬靈，關鍵是信仰生活能否表達那些詞彙在聖經文本的意義。當然，講一套做一套會令人反感，我們所講的也失去影響力。

—— 何善斌

情性教育再想像：你同意人皆由一男一女所生嗎？

同性婚姻關係隱藏親子離散的問題，為嬰孩的成長製造傷口，因而長大後出現不同的情緒困擾。若嬰孩一出生已被離棄，即使其頭腦上未能認知，但身體會留下記號，導致日後產生情緒和行為問題。

—— 鄭安然

寫在信仰路上：約伯記的沉思

如果我們將真實信仰所要承受的考驗和可能遇到的苦難如實呈現，人們還會被基督吸引嗎？在一個享樂主義、消費主義盛行的社會，福音也要包裝成幸運禮包才能賣得出去嗎？甚麼是真正的信仰和福音的精神？

—— 孫基立

越南文化體驗團



日期：2024年12月12-17日

服侍羣體：當地人

使用語言：普通話/英語

費用：HK\$3,700*

截止報名：2024年10月13日

* 包括當地交通、食宿、活動及行政費。機票、機場稅及保險費須另行購買

(本會可致函教會鼓勵支持經濟有困難的參加者)

參加者要求：

1. 18歲以上已受洗信徒，有穩定教會生活、有教會事奉經驗，具團隊合作精神，願接受跨文化宣教挑戰。
2. 須牧者推薦及經本會甄選，能以所需語言與人溝通及傳福音。
3. 須參加四次出發前訓練及訪宣後分享會
4. 須招募四位代禱者，定時分享代禱消息，並讓教會在禱告中參與支持
5. 持六個月以上有效之認可旅行證件
6. 回港後分享經驗及推動差傳事工

報名及查詢：致電 2810-9933 聯絡劉姊妹



下載訪宣申請表

以上日期、費用或有變更，敬請瀏覽本會網站 www.ccmhk.org.hk 或本會差傳 Facebook 專頁 [f](#) 香港中信傳send簡 [Q](#) 查看最新資料。